evenflo®

pivot™

БЕСІК АРБА / САЯХАТ ЖҮЙЕСІ
КОЛЯСКА / СИСТЕМА ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЙ

Пайдалану: 22.6 кг дейін, 96 см дейін

Используется: до 22.6 кг, до роста 96 см

EAC

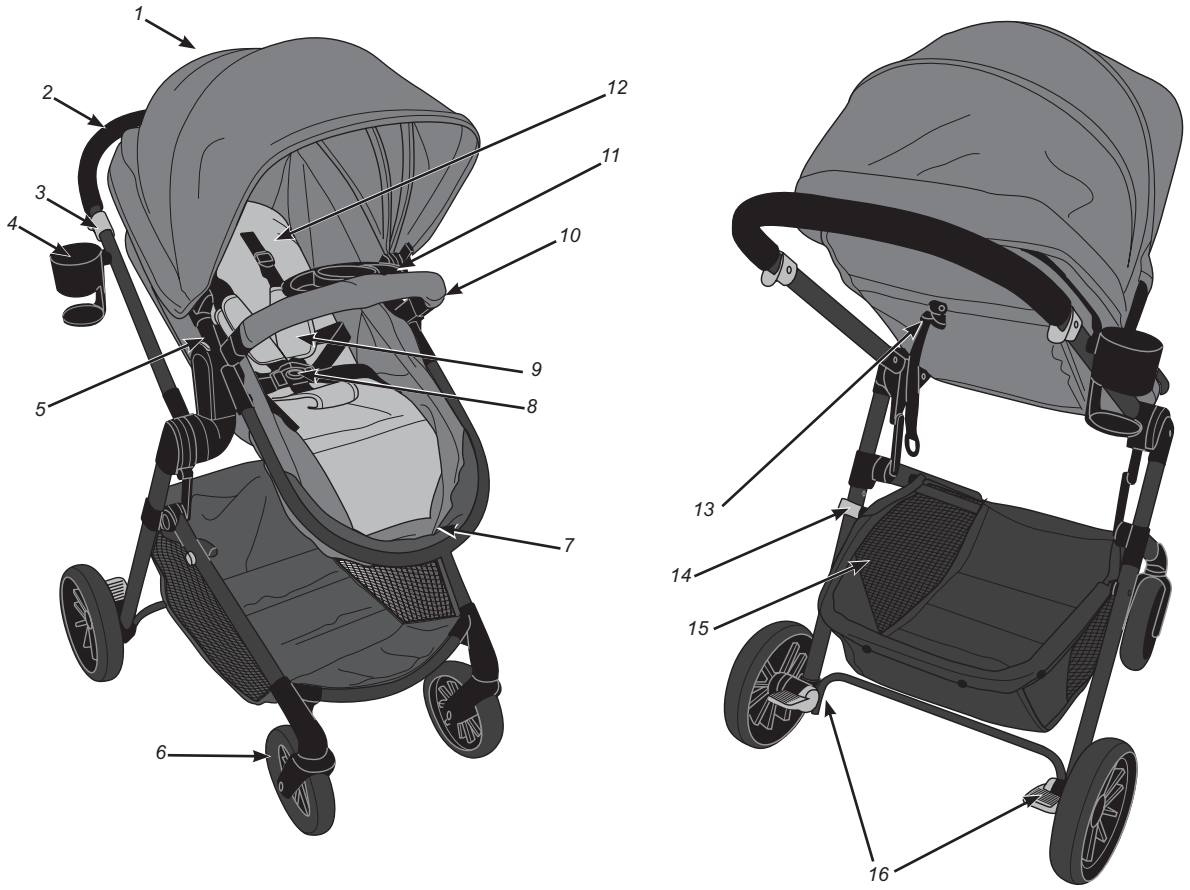
©2017 Evenflo Company, Inc.
25701136 2/17

Осы тауарды жинамас бұрын және қолдану алдында барлық нұсқаулықтарды оқып шығыңыз. Болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Перед сборкой и использованием данного товара прочитайте все инструкции. Сохраните для использования в будущем.

СИПАТТАМАЛАРЫ
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тек Evenflo SafeMax™ және LiteMax™ автокреслоларымен сыйысымды
Совместима только с автокреслами Evenflo SafeMax™ и LiteMax™



1. Күнқағар / Козырек
2. Итеру тұтқасы / Родительская ручка
3. Жинауға арналған ысырмалар / Регулятор высоты ручки
4. Стақан қойғыш / Подстаканник
5. Баланы отырғыштан босату түймесі / Фиксатор прогулочного блока
6. Бұрылыс дөңгелегі / Поворотное колесо
7. Басқыш / Подножка
8. Тоғасы / Пряжка
9. Қауіпсіздік белдіктері / Ремни безопасности
10. Бампер
11. Нәресте наусасы / Детский поднос
12. Иықтық белдіктер / Плечевые ремни
13. Көп позициялық ылдилықты реттеуге арналған белдік / Ремень для регулировки наклона спинки
14. Бүйірлік жиектеме құлпы / Фиксатор рамы
15. Кәрзеңке / Корзина
16. Тежегіштер / Тормоза

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Барлық ескертулерді және нұсқаулықтарды оқыңыз және қадағалаңыз! Бұл нұсқаулықтарды қадағаламау қауіпті жарақаттарға немесе өлімге әкелуі мүмкін!

- Бұл бесік арбаны тек Evenflo Safe Max және Lite Max автокреслосымен бірге қолданыңыз.
- Өзге балалар автокреслолары немесе тасымалдағыштары бесік арбаның жиектемесі үшін арналмаған, және оларды қолдану баланың қауіпті жарақатына алып келуі мүмкін.
- Баланы **ЕШҚАШАН** қараусыз қалдырмаңыз. Бала бесік арбада болғанда, оны ҮНЕМІ бақылауда ұстаңыз.
- Бесік арба тек ересек адамға жиналуы керек. Оны тарқату және құрастыру кезінде сақ болыңыз, өйткені ол өткір шеттері бар ұсақ бөлшектерден тұрады.
- Бесік арбаны қолданар алдында басылу қаупін болдырмау үшін орама материалын алып тастаңыз.
- Құлаудан немесе сырғанаудан жарақаттарға жол бермеу үшін **ҮНЕМІ** қауіпсіздіктің белбеу белдіктерін қолданыңыз.
- Егер бала болса, арбаны баспалдақпен немесе эскалатормен алып жүрмеңіз және **ҚОЗҒАЛМАҢЫЗ.**
- Тұтқаға ештеңені **ІЛМЕҢІЗ** және күнқағарға ештеңені салмаңыз, себебі бұдан бесік арба төңкерілуі және баланы жарақаттауы мүмкін.
- Қолданбас бұрын бесік арбаның толығымен жиналғандығына және тиісті түрде бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
- Жиектастар немесе сатылар арқылы өткенде **ҮНЕМІ** абай болыңыз. Бесік арбаны баланы тасымалдағаннан өзге қандай да бір басқа мақсаттар үшін бесік арбаны ешқашан қолданбаңыз. Бесік арбаны жүрістің әдеттегідей жылдамдықпен итеріңіз. Барынша жоғары жылдамдық оны басқару қиындығына және баланың жарақаттануына алып келуі мүмкін.
- Стақан салғышқа ыстық сұйықтықтарды орналастырмаңыз. Олар төгілуі және баланы күйдіруі мүмкін.
- Бесік арбадан баланың құлауынан қауіпті жарақаттарға жол бермеу үшін бала бесік арбаның ішінде болғанда отырғышты көтермеңіз және еңкейтпеңіз.
- Егер оның қандай да бір бөлшектері сынса немесе болмаса, арбаны пайдаланбаңыз.
- Баланың бесік арбаға ішіне, сыртына немесе айнала асылуына **ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ**.
- Баланың басқышта тұруына жол **БЕРМЕҢІЗ**. Бесік арба төңкерілуі және баланы жарақаттауы мүмкін.
- Осы нұсқаулықта ұсынылғаннан өзге қосымша балаларды, тауарларды немесе қандай да бір керек-жарақтарды бесік арбада немесе оның ішінде **ТАСЫМАЛДАМАҢЫЗ**. Бұл бесік арба екі балаға және осы нұсқаулықта көрсетілген қосымша жүктер үшін арналған.
- Бесік арбаны жинау және жаю кезінде саусақтарыңызды немесе баланы қысып қалмау үшін абай болыңыз. Бесік арбаны баладан алыс жинап және жайыңыз.
- Тежегіштің өзінде тұрса да бесік арбаны ылди үстіңгі бетте ЕШҚАШАН қалдырмаңыз. Бесік арба төңкерілуі және баланы жарақаттауы мүмкін.
- Тоқтаған сәтте кездейсоқ сырғанап кетпеуі үшін бесік арбаны ҮНЕМІ тежегішке қойыңыз.

ТҰНШЫҒЫП ҚАЛУ ҚАУПІНЕ ЖОЛ БЕРМЕУ ҮШІН

- Күнқағарға жіпті немесе ойыншықтарды **ІЛМЕҢІЗ.**
- Бесік арбаны жалюзи сымдары, телефон сымдары және т.б. айналасында **ОРНАЛАСТЫРМАҢЫЗ.**
- Баланың мойнына күләпаралы немесе емізік бауы секілді заттарды **ІЛМЕҢІЗ**
- Егер бала бесік арбаға бекітілмесе, ол аяққа арналған ойыққа түсіп кетуі және тұншығып қалуы мүмкін.

- Бесік арбаны реттеу арқылы **ҮНЕМІ** бала денесінің бөліктерінің оның қозғалмалы бөлшектерінен алыс болуына қадағалау жасаңыз.
- Күнқағар УК қорғаныс үшін арналмаған.
- Қалталардағы өткір немесе ауыр заттар бесік арбаны бүлдіруі немесе баланы жарақаттауы мүмкін.
- Сіздің балаңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін өндірушінің ұсынылған автокреселдерге қатысты нұсқаулығын қараңыз. Болашақта пайдалану үшін нұсқауларды сақтап қойыңыз.
- Бесік арбаға орнатылғанда автокреслоның тұтқасын ұстау арқылы бесік арбаны **КӨТЕРМЕҢІЗ.**
- Егер автокресло арбаға сенімді бекіту мүмкін болмаса, оны алып тастаңыз және Evenflo Parent Link-ге 1-800-233-5921 (АҚШ), 1-937-773-3971 (Канада) немесе 01-800-706-12-00 (Мексика) телефоны арқылы хабарласыңыз.
- Баланың қауіпті жарақаттарына жол бермеу үшін сәбиге арналған автокреслонаың тіреулерге сенімді бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
- Сәбилерге арналған EvenfloSafeMax және LiteMax кейбір автокреслоларға бесік арбаға орнатпас бұрын шешіп алу қажет көрпе/күнқағар ұсынылады.
- Бесік арба төңкеріліп қалмау үшін стақан қойғышты 0,45 кг артық, ал кәрзеңкеге 4,5 кг артық салмақты затты **САЛМАҢЫЗ**.
- Отырғышты ешқашан күнқағарсыз қолданбаңыз.
- Ешқашан бамперінен ұстау арқылы отырғышты көтермеңіз және алып жүрмеңіз.
- Бекітілген отырғышсыз немесе автокреслосыз бесік арба жиектемесін ешқашан қолданбаңыз.
- Ешқашан бесік арба отырғышын автокөлікте қолданбаңыз және оны автокресло ретінде қолданбаңыз.
- Құлап қалуға жол бермеу үшін, егер онда бала болса, бесік арбадан отырғышты ешқашан суырмаңыз.
- Баланы арбаға салар алдында құлауды болдырмау үшін, арбаның орындығы немесе автокресло арбаның екі жағынан жиектемесіндегі сенімді бекітілгенін әрқашан тексеріңіз.
- Арбаның орындығы сәби үшін қалыпта болғанда, ол 6 айға дейінгі балаға арналған.
- Егер оның астындағы белдіктер жабық болмаса, ал орындықтың өзі нұсқаулыққа сәйкес сәбиге арналған орынға орнатылмаса, сәбиге орындықты ешқашан пайдаланбаңыз.
- Ешқашан бесік арбаның отырғышына автокреслоны орнату кезінде отырғышты еңкейту үшін ылдилық тұтқасын қолданбаңыз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Прочитайте и следуйте всем предупреждениям и инструкциям! Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам или смерти!

- Используйте с этой коляской только автокресла Evenflo SafeMax и LiteMax.
- Другие детские автокресла или переноски не предназначены для рамы коляски, и их использование может привести к серьезной травме ребенка.
- **НИКОГДА** не оставляйте ребенка без присмотра. Когда ребенок в коляске, **ВСЕГДА** держите его в поле зрения.
- Коляска должна собираться только взрослым человеком. Будьте осторожны при ее распаковке и сборке, так как она содержит мелкие детали, некоторые из которых с острыми краями.
- Во избежание опасности подавиться перед использованием коляски уберите и выбросьте упаковочный материал.
- Во избежание травм от падения или соскальзывания **ВСЕГДА** используйте поясные ремни безопасности.
- **НЕ носите** и не катите коляску по ступенькам или по эскалатору, если в ней находится ребенок.
- **НЕ вешайте** ничего на ручки и не кладите ничего на козырек, так как из-за этого коляска может перевернуться и травмировать ребенка.
- Убедитесь перед использованием, что коляска полностью собрана и зафиксирована в разложенном виде.
- **ВСЕГДА** будьте осторожны, переезжая через бордюры или ступеньки. Никогда не используйте коляску для каких-либо других целей, кроме перевозки ребенка. Толкайте коляску с обычной скоростью ходьбы. Более высокая скорость может привести к потере управления и травме ребенка.
- **НЕ помещайте** в подстаканник горячие жидкости. Они могут разлиться и обжечь ребенка.
- Во избежание серьезных травм от падения ребенка с коляски не поднимайте и не наклоняйте сиденье, когда ребенок находится в коляске.
- **НЕ используйте** коляску, если какие-либо ее детали сломаны или отсутствуют.
- **НЕ позволяйте** ребенку залазить на, в, из или вокруг коляски.
- **НЕ позволяйте** ребенку стоять на подножке. Коляска может перевернуться и травмировать ребенка.
- **НЕ перевозите** на или в коляске дополнительных детей, товары или какие-либо принадлежности, кроме того, что рекомендуется в данной инструкции. Данная коляска предназначена для двух детей и дополнительных грузов, указанных в данной инструкции.
- При складывании и раскладывании коляски будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы себе или ребенка. Складывайте и раскладывайте коляску, только когда ребенок не в ней и не рядом.
- **НИКОГДА** не оставляйте коляску на наклонной поверхности, даже на тормозах. Коляска может перевернуться и травмировать ребенка.
- Чтобы коляска случайно не покатилась, **ВСЕГДА** ставьте ее на тормоза, когда стоите.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДУШЕНИЯ

- НЕ подвешивайте веревки или игрушки на козырек.
- НЕ ставьте коляску около шнуров от жалюзи, штор, телефонных проводов и т.д.
- НЕ одевайте на шею ребенку такие вещи как шнурок от капюшона или соски
- Если ребенок не зафиксирован в коляске, он может проскользнуть в отверстия для ног и задохнуться.

- Регулируя коляску, **ВСЕГДА** следите за тем, чтобы части тела ребенка были подальше от ее движущихся частей.
- Козырек не предназначен для УФ защиты.
- Острые или тяжелые предметы в корзине могут повредить коляску или травмировать ребенка.
- Для обеспечения безопасности вашего ребенка, пожалуйста, смотрите руководство от производителя касательно рекомендованных автокресел. Сохраните инструкции для будущего использования.
- Не поднимайте коляску за ручку автокресла, когда оно установлено в коляске.
- Если автокресло невозможно надежно зафиксировать в коляске, уберите его и свяжитесь с Evenflo по линии для родителей по телефону 1-800-233-5921 (США), 1-937-773-3971 (Канада) или 01-800-706-12-00 (Мексика).
- Во избежание серьезных травм ребенка убедитесь, что автокресло для младенца надежно защелкнулось на опорах.
- К некоторым автокреслам Evenflo Safe Max и Lite Max для младенцев прилагается одеяло/капюшон, которые необходимо снять перед установкой на коляску.
- Чтобы коляска не перевернулась, **НЕ нагружайте** подстаканник весом более 0,45 кг, а корзину весом более 4,5 кг.
- **Никогда** не используйте сиденье без козырька.
- **Никогда** не поднимайте и не носите сиденье за бампер.
- **Никогда** не используйте раму коляски без закрепленного сиденья или автокресла.
- **Никогда** не используйте сиденье коляски в автомобиле и не используйте его как автокресло.
- Во избежание падения **никогда** не вынимайте сиденье из коляски, если в нем находится ребенок.
- Во избежание падения перед тем, как помещать ребенка в коляску, всегда проверяйте, что сиденье коляски или автокресло надежно зафиксированы на раме с обеих сторон коляски.
- Когда сиденье коляски находится в положении для младенца, оно предназначено для ребенка до 6 месяцев.
- **Никогда** не используйте сиденье в положении для младенца, если ремешки под ним не защелкнуты, а само сиденье не установлено в положение для младенца согласно инструкции.
- **Никогда** не используйте ручку наклона, чтобы наклонить сиденье при установке автокресла в сиденье коляски.

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Балаға қатысты талаптар. Арбаның орындығы сәби үшін қалыпта болғанда, ол 6 айға дейінгі балаға арналған. Өз бетінше отыруға болатын бала үшін ғана орындықтың тік қалпын пайдаланыңыз.
Максималды салмақ: 22,6 кг.
Максималды бойы: 96 см.

Характеристики ребенка. *Когда сиденье коляски находится в положении для младенца, оно предназначено для ребенка до 6 месяцев. Используйте вертикальное положение сиденья только для ребенка, который может сидеть самостоятельно.*
Максимальный вес ребёнка: 22,6 кг.
Максимальный рост ребёнка: 96 см.

МАҢЫЗДЫ: Қолданар алдында барлық нұсқауларды оқыңыз. Болашақта пайдалану үшін сақтаңыз. Осы нұсқаулықтарға сәйкес арбаны жинау өте маңызды.
Егер қандай да бір бөлшектер болмаса, бесік арбаны пайдаланбаңыз. Бөлшектерге тапсырыс беру үшін 1-800-233-5921 (АҚШ), 1-937-773-3971 (Канада) немесе 01-800-706-12-00 (Мексика) телефоны арқылы EvenfloParentLink-пен байланысыңыз.

ВАЖНО: *Перед использованием прочтите все инструкции. Сохраните для использования в будущем. Очень важно собирать коляску согласно этим инструкциям. Не используйте коляску, если какие-либо детали отсутствуют. Свяжитесь с Evenflo по линии для родителей по телефону 1-800-233-5921 (США), 1-937-773-3971 (Канада) или 01-800-706-12-00 (Мексика) для заказа деталей.*

Тіркеу ақпараты
Өтінеміз, орын алған оқиға немесе қайтару жағдайында біз көмектесе алатындай етіп осы өнімді тіркеңіз. Біз сіздің жеке ақпаратты сатпаймыз, жалға бермейміз немесе ешкіммен бөліспейміз. Тіркеу үшін, өтінеміз, тауармен бірге жүретін картаны толтырыңыз және жөнелтіңіз немесе www.evenflo.com/registerproduct арқылы тіркеуден өтіңіз.

Пожалуйста, зарегистрируйте этот продукт, чтобы мы могли помочь вам в случае происшествия или возврата. Мы не будем продавать, сдавать в аренду или делиться вашей личной информацией. Для регистрации, пожалуйста, заполните и отправьте карточку, которая идет с товаром, или пройдите онлайн регистрацию по www.evenflo.com/registerproduct.

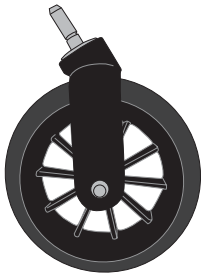
Болашақта қолдану үшін төменде Модель нөмірі мен өндіріс күнін жазыңыз. Сіз бұл ақпаратты арбаның артқы аяқтарының бірінде таба аласыз.

Для использования в будущем запишите ниже номер модели и дату производства. Вы можете найти эту информацию на одной из задних ножек коляски.

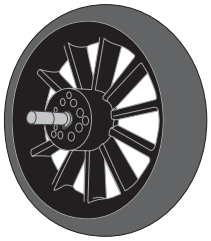
Үлгі нөмірі: _____ **Шығарылған күні:** _____
***Номер модели*:** ***Дата выпуска*:**

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

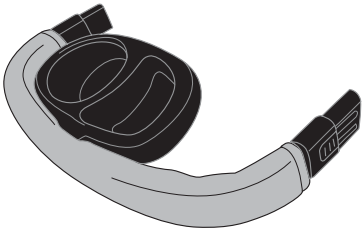
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



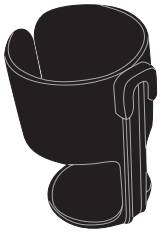
(2) Алдыңғы дөңгелекті жинау
(2) Переднее колесо в сборе



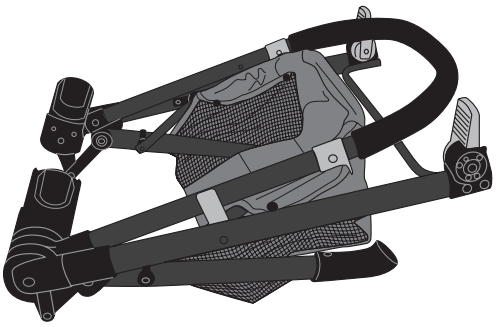
(2) Артқы дөңгелегі
(2) Заднее колесо



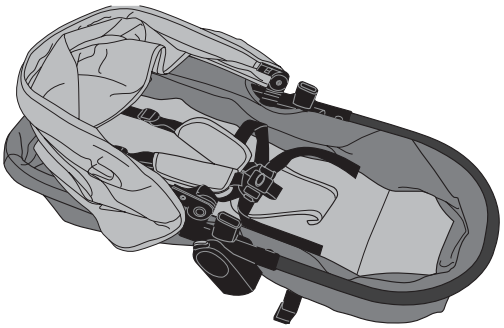
Бампер/поднос
Бампер/детский поднос



Стақан қойғыш
Подстаканник



Жиектемесі
Рама



Отырғышы
Прогулочный блок

Пайдалану тәртібін таңдау

Выбор модификации

Арбаның орындығын екі түрлі жағдайда қолдануға болады.
Сәбидің жағдайы және өз бетінше отыруға болатын баланың жағдайы.

Прогулочный блок коляски имеет две модификации. Он может быть установлен в положение люльки для новорожденного или сиденья для детей от 6 месяцев.

Бесік арба басқыш астындағы тағылған тағаларымен бірге, сәбиге арналған отырғыш күйінде жеткізіледі. Бесік арбаны сізге қажетті күйде жинау үшін нұсқаулықтарды дәлдікпен қадағалаңыз.
Жиектеме мен дөңгелектерді жинағаннан кейін сіз сәбиге арналған күйге немесе өздігімен отыра алатын балаға арналған күйге бесік арбаны орнатыңыз. Төмендегі схемалардағы нұсқауларды орындаңыз.

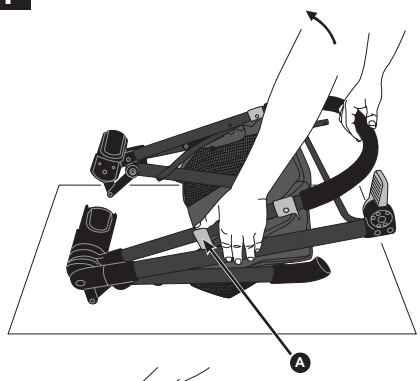
Прогулочный блок трансформируется в люльку для новорожденного благодаря расстегнутым ремням под подножкой. В точности следуйте инструкциям, чтобы собрать коляску в нужном вам положении.
После сборки рамы и колес вы можете установить прогулочный блок в положение для новорожденного или положение для ребенка от 6 мес.(который может сидеть самостоятельно). Следуйте инструкциям на схемах ниже.

Люлька для новорожденного

Прогулочный блок для детей от 6 мес.
(для детей, которые уже могут сидеть самостоятельно)

1

Сборка коляски - рама

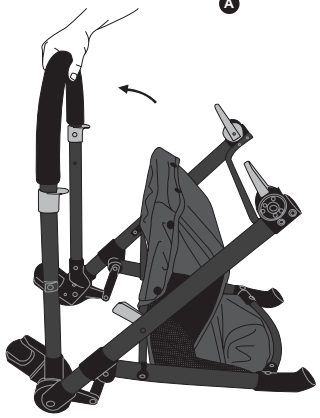


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бесік арбаны жинау және жаю кезінде саусақтардың немесе қолдардың жарақаттарына жол бермеуде саусақтарды қысып қалмау үшін абай болыңыз.

Жинау алдында едендік жабынды қорғау үшін бесік арбаның астына картон, кілемше немесе орамалды төсеңіз.

Жиектеменің бүйірлік құлпын ашыңыз (A).
Бесік Бесік арбаны жинау кезінде құлыпты ашық күйінде ұстаңыз.

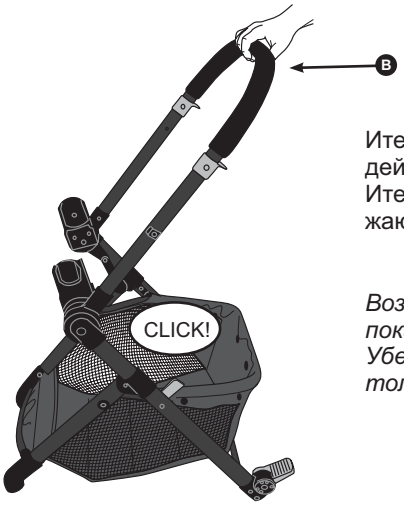


ВНИМАНИЕ!

Во избежание травм пальцев или рук при складывании и раскладывании коляски будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

Чтобы защитить напольное покрытие во время сборки, положите под коляску картон, коврик или полотенце.

Откройте боковой замок рамы (A). Удерживайте замок открытым, раскладывая коляску.

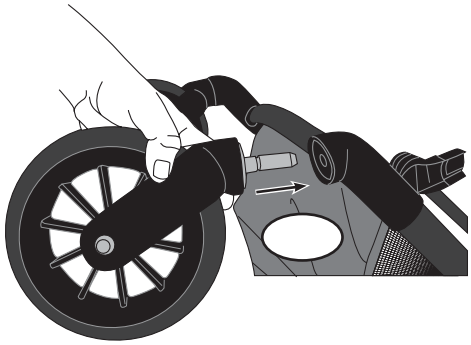


Итеруге арналған тұтқаны алыңыз (B) және толығымен сыртылға дейін ашылмайынша бесік арбаны жоғары тартыңыз.
Итеруге арналған тұтқаны төмен итеру арқылы бесік арбаның жаюлы күйінде сыртылдағандығына көз жеткізіңіз.

Возьмите ручку для толкания (B) и потяните вверх до тех пор, пока коляска не раскроется полностью до щелчка.
Убедитесь, что коляска защелкнулась в разложенном виде, толкнув вниз ручку для толкания.

2

Сборка коляски - колёса



Бесік арбаны суретте көрсетілгендей, оның алдыңғы жағы жоғары қарайтындай етіп бұраңыз.

Алдыңғы дөңгелектерді бекіту үшін алдыңғы дөңгелектерді орнату үшін саңылауға металл тағанды салыңыз және олар сыртылдау үшін жиектемеге басыңыз.

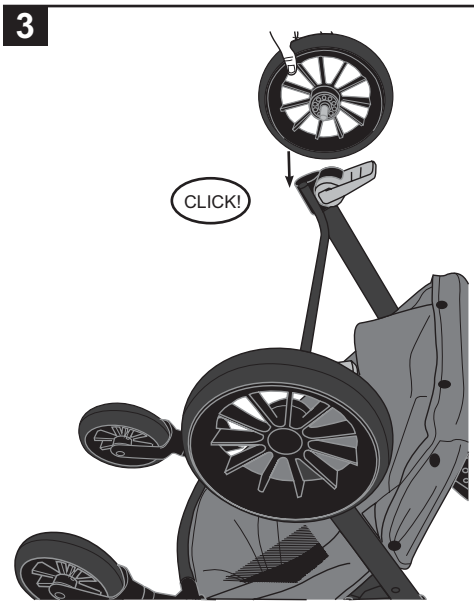
Олардың сенімді бекітілгендігіне көз жеткізу үшін дөңгелектерінен ұстап тартыңыз.

Поверните коляску так, чтобы ее перед смотрел вверх, как показано на рисунке.

Чтобы прикрепить передние колеса, вставьте металлический штырь в отверстие для установки передних колес и нажмите на раму, чтобы они защелкнулись.

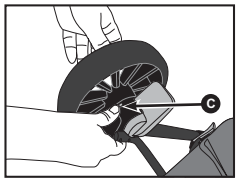
Потяните за колеса, чтобы убедиться, что они оба надежно закреплены.

3



Оның артқы бөлігі жоғары қарайтындай етіп, суретте көрсетілгендей бесік арбаны аяқтарын жоғары қаратып бұрыңыз.
Артқы дөңгелектерді бекіту үшін, оларды артқы түтікке итеріңіз.
Екінші жағынан қайталаңыз.
Олардың сенімді бекітілгендігіне көз жеткізу үшін дөңгелектерді тартыңыз.

Переверните коляску вверх ногами, как показано на рисунке, так чтобы ее задняя часть смотрела вверх. Чтобы прикрепить задние колеса, толкните их на заднюю трубку до щелчка. Повторите с другой стороны.
Потяните за колеса, чтобы убедиться, что они оба надежно закреплены.



Дөңгелекті шешіп алу үшін металл түймені (C) асыңыз және дөңгелекті бесік арбадан тартыңыз.

Чтобы снять колесо, нажмите на металлическую кнопку (C) и потяните колесо от коляски.

Бесік арбаны жинау - Отыра алатын балаға арналған отырғыш күйі

4

Сборка коляски - трансформация прогулочного блока для ребенка в положении сидя

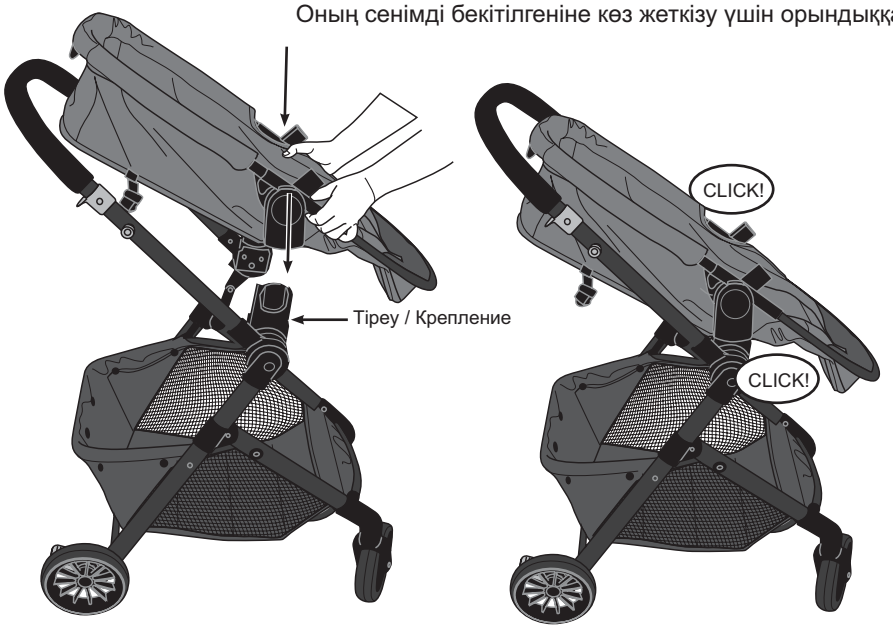
Отырғышты отырған орынға орнату үшін отырғышты бұрап, иірімжіпті суретте көрсетілгендей отырғышқа бекітіңіз.

Чтобы установить сиденье в положение сидя, переверните сиденье и прикрепите пряжки на сиденье, как показано на рисунке.

5

Орындықты орындыққа орнату үшін, орындықты суретте көрсетілгендей түрткіге дейін тірекке түсіріңіз.
Отырғышты бетімен алдыға немесе артқа бекітуге болады

Оның сенімді бекітілгеніне көз жеткізу үшін орындыққа тартыңыз.

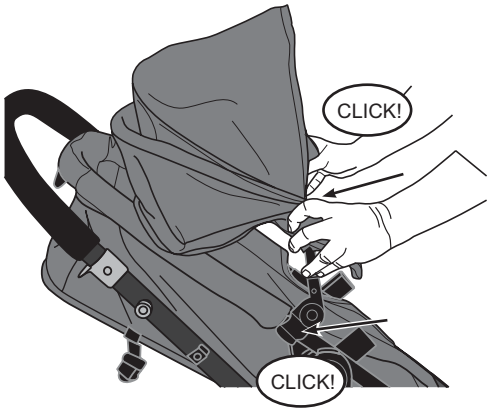


Чтобы установить сиденье в положение сидя, опустите сиденье на крепления до щелчка, как показано на рисунке. Сиденье можно прикрепить по ходу или против хода движения.

Проверьте надёжность фиксации прогулочного блока, потянув его вверх.

6

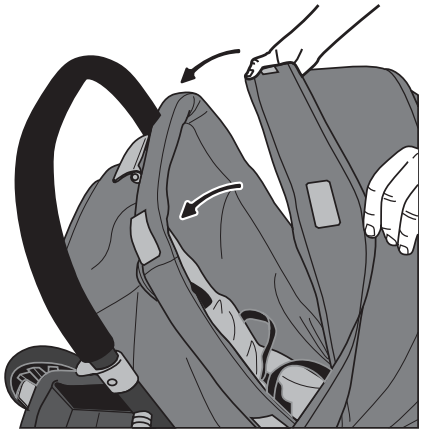
Сборка коляски - капюшон



Суретте көрсетілгендей отырғыштың екі жағынан ысырмаға салу арқылы күңқағарды бекітіңіз.

Прикрепите капюшон, защелкнув его с обеих сторон сиденья, как показано на схеме

7

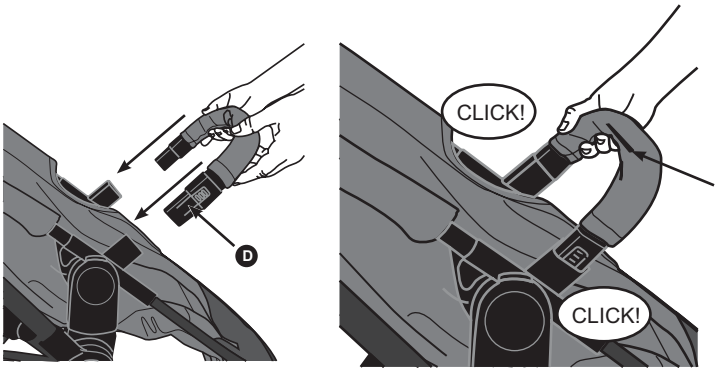


Суретте көрсетілгендей отырғыштың жоғары бөлігіне жабысқақты бекітіңіз.

Закрепите липучки на верхней части сиденья, как показано на рисунке.

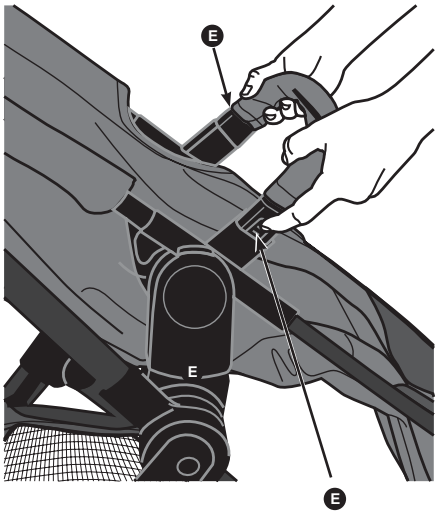
8

Сборка коляски - бампер



Бамперді бекіту үшін, оның ұштарын арбадағы тесікке итеріңіз. Бампер өзіне тән сыртыл естіліп, бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
Оның бекітілгендігін тексеру үшін бамперді тартыңыз.
Подносты бекітуге арналған саңылау жоғары қарайды.

Чтобы прикрепить бампер, толкните его концы (D) в отверстия в коляске. Убедитесь, что бампер защелкнулся с характерным щелчком.
Потяните за бампер, чтобы проверить, прикрепился ли он.
Отверстие для крепления подноса смотрит вверх.

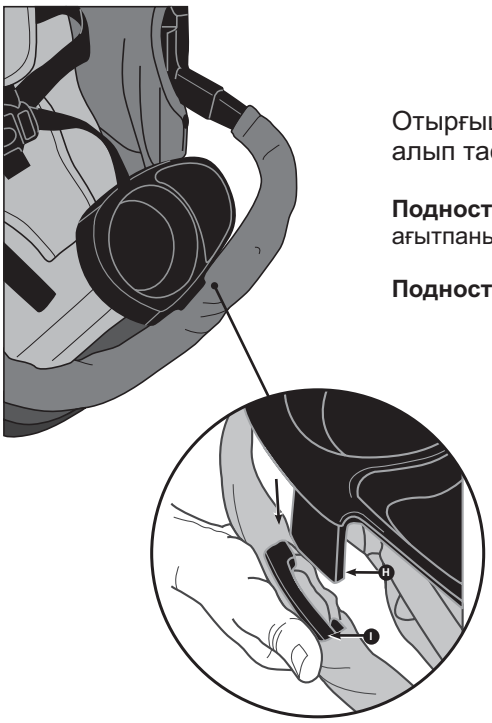


Бамперді алып тастау үшін екі ұшын (E) басыңыз және бесік арбадан бамперді алып тастаңыз.

Чтобы снять бампер, нажмите на оба конца (E) и снимите бампер с коляски.

10

Сборка коляски - Детский поднос / Подстаканник



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Отырғышты еңкейту арқылы стақаннан сұйықтықты төгіп алмау үшін подносты алып тастаңыз.

Подносты бекіту үшін суретте көрсетілгендей бампердегі саңылауға подностағы ағытпаны (H) қойыңыз.

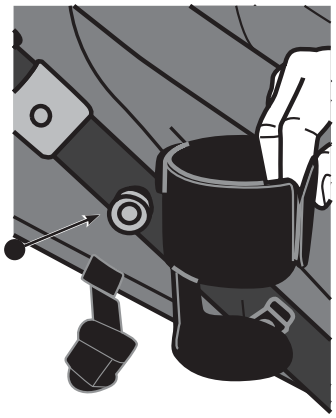
Подносты шешіп алу үшін оны тартыңыз және саңылаудан (I) шығарып алыңыз.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы не пролить жидкость из стакана, наклоняя сиденье, убирайте поднос.

Чтобы прикрепить поднос, *вставьте разъем (H) на подносе в отверстие на бампере, как показано на рисунке.*
Чтобы снять поднос*, потяните и выньте его из отверстия (I).*

11

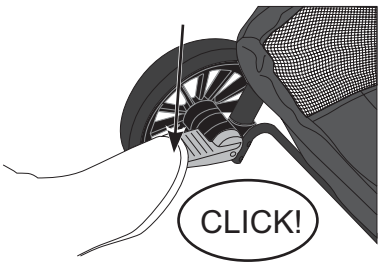


Төсеніштi бекіту үшін оны суретте көрсетілгендей, күңқағар жағынан жиектемемен төмен түсіріңіз

Чтобы прикрепить подстаканник*, опустите его вниз по раме (J) со стороны козырька, как показано на рисунке.*

1

Использование коляски – Тормоза



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

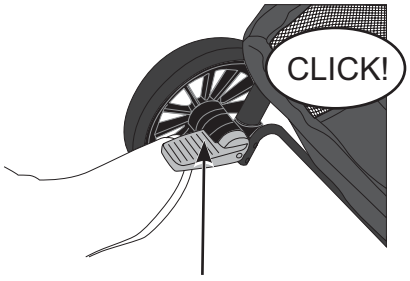
Әрқашан қос тежегішті басып отырыңыз. Оны итеру арқылы тежегіште тұрғанына көз жеткізіңіз.

Тежегіштерді салу үшін суретте көрсетілгендей қос дөңгелектерде **төмен** қарай тежегіштердің тетіктерін басыңыз.

ВНИМАНИЕ!

Всегда фиксируйте оба тормоза. Убедитесь, что коляска стоит на тормозах, толкнув коляску.

Чтобы защелкнуть тормоза, нажмите рычажок тормозов ***вниз*** *на обоих колесах, как показано на рисунке.*



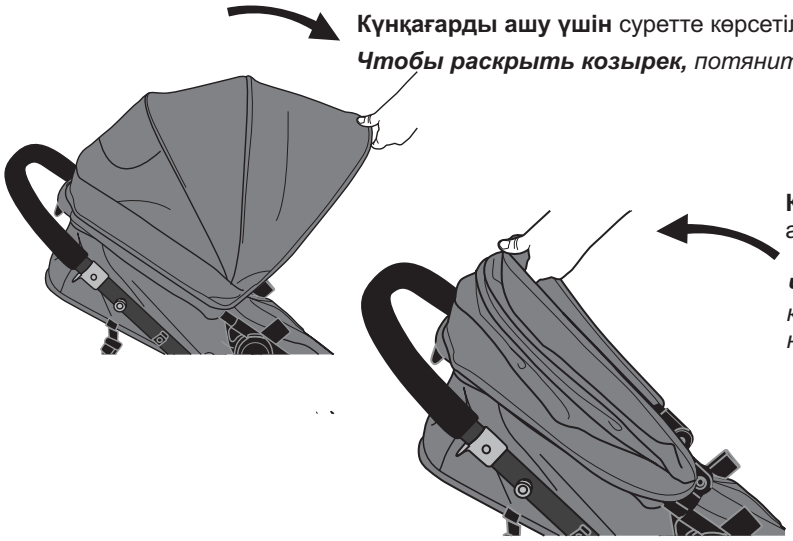
Тежегіштерден бесік арбаны шығару үшін суретте көрсетілгендей тежегіштердің тетігін **жоғары** көтеріңіз.

Чтобы снять коляску с тормозов, нажмите рычажок тормозов ***вверх****, как показано на рисунке.*

Бесік арбаны пайдалану – Сорғыш

2

Использование коляски – Капюшон



Күнқағарды ашу үшін суретте көрсетілгендей оны алға тартыңыз

Чтобы раскрыть козырек, *потяните его вперед, как показано на рисунке.*

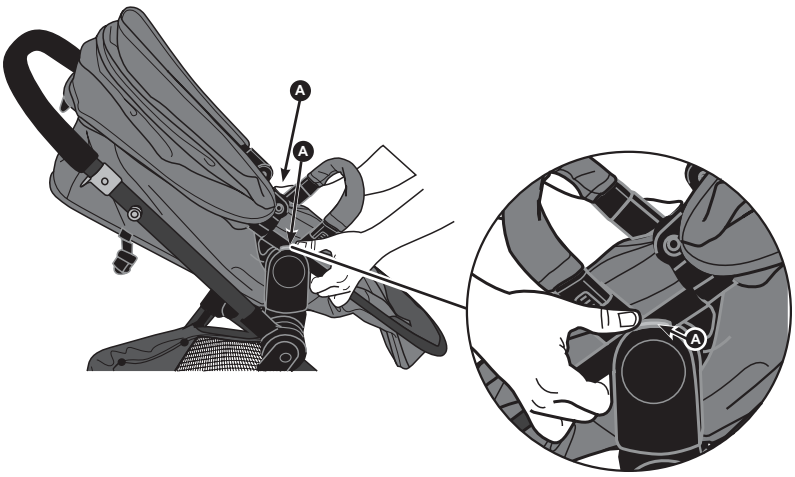
Күнқағарды жинау үшін оны суретте көрсетілгендей, арбаны итеретін тұтқасына қарай итеріңіз

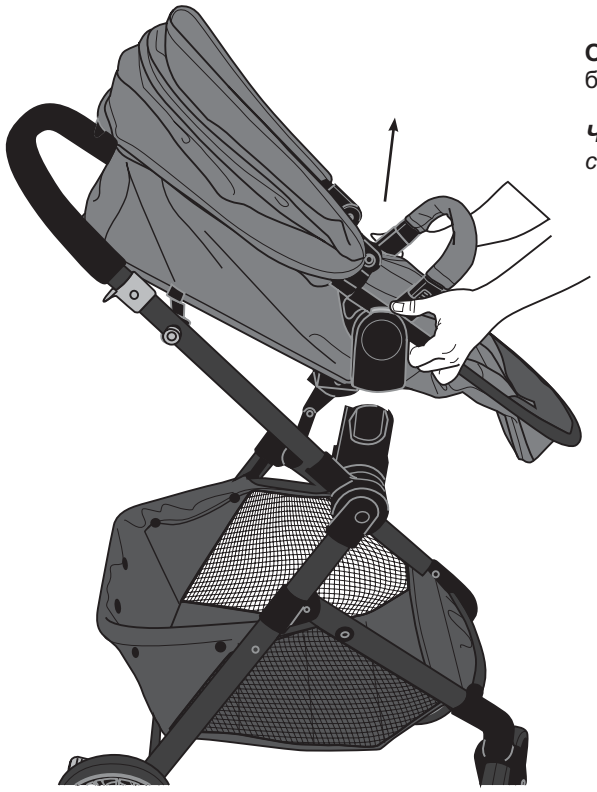
Чтобы сложить козырек, *уберите его к родительской ручке коляски, как показано на рисунке.*

Бесік арбаны пайдалану – Отырғышты қалай шешіп алу қажет

3

Использование коляски – как снять прогулочный блок



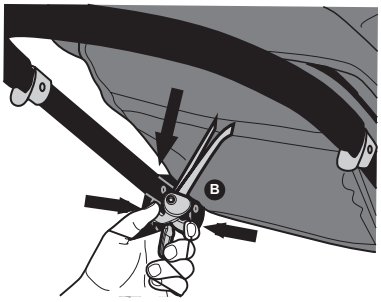


Отырғышты шешіп алу үшін отырғыштың екі жағынан түймелерді (A) басыңыз және суретте көрсетілгендей оны басыңыз.

Чтобы снять сиденье*, нажмите на кнопки (A) с обеих сторон сиденья и поднимите его, как показано на рисунке.*

4

Использование коляски – Раскладывание сиденья

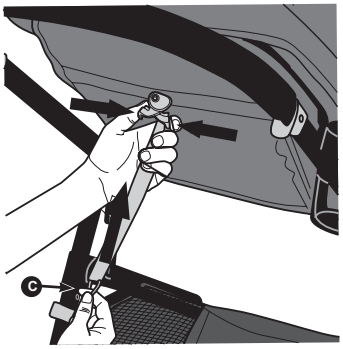


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қауіпті жарақаттарға жол бермеу үшін ішінде бала болғанда отырғышты КӨТЕРМЕҢІЗ және еңкейтпеңіз.

Отырғышты еңкейту үшін реттегішті басыңыз және төмен басыңыз.(B)

Отырғышты көтеру үшін баудағы D-түріндегі сақинаны (C) ұстап тұрыңыз, осыдан кейін отырғыш жаққа қарай реттегішті тартыңыз.



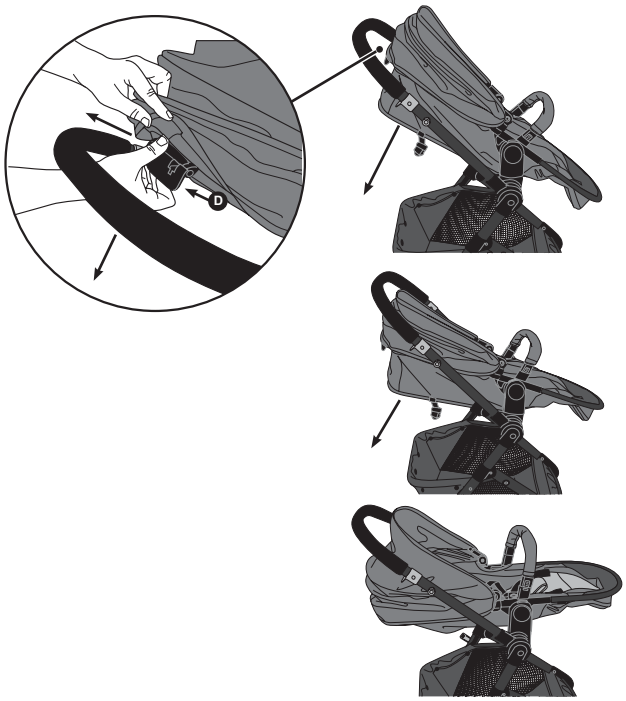
ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм, НЕ поднимайте и не наклоняйте сиденье, когда в нем находится ребенок.

Чтобы наклонить сиденье, нажмите и опустите регулятор вниз.(B)

Чтобы поднять сиденье, удерживайте D-образное кольцо (C) на шнурке, а затем потяните регулятор в сторону сиденья..

5



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қауіпті жарақаттарға жол бермеу үшін онда бала болғанда отырғышты КӨТЕРМЕҢІЗ және еңкейтпеңіз.

Отырғышты еңкейту үшін отырғыштың жоғарғы жағындағы тұтқаны (D) көтеріп, орындықтың орнын үш позицияның біріне ауыстырыңыз

ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм, НЕ поднимайте и не наклоняйте сиденье, когда в нем находится ребенок.

Чтобы наклонить сиденье, поднимите ручку (D) в верхней части сиденья и меняйте положение сиденья в одну из трех позиций.

Бесік арбаны пайдалану – отырған күйден сәбиге арналған күйге отырғышты реттеу

6

Использование коляски – Трансформация прогулочного блока в люльку

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Егентастында белдіктер салынбаса, ал отырғыш нұсқаулыққа сәйкес осы күйге орнатылмаса сәбиге арналған күйге отырғышты ЕШҚАШАН қолданбаңыз.

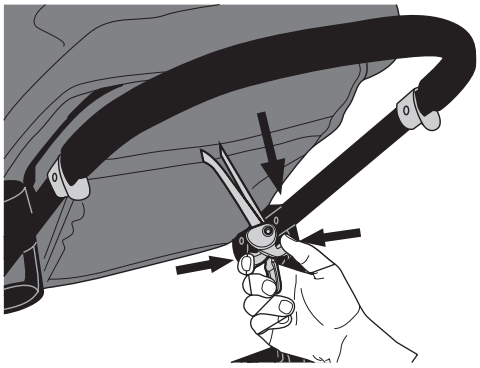
Егер бесік арба отырғын күйінде болса, оның күйін өзгерту үшін төменде келтірілген қадамдарды қадағалаңыз.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не используйте сиденье в положении для младенца, если ремни под ним не расстёгнуты, а сиденье не установлено в это положение согласно инструкции.

Если коляска находится в сидячем положении, следуйте нижеприведенным шагам, чтобы изменить ее положение.

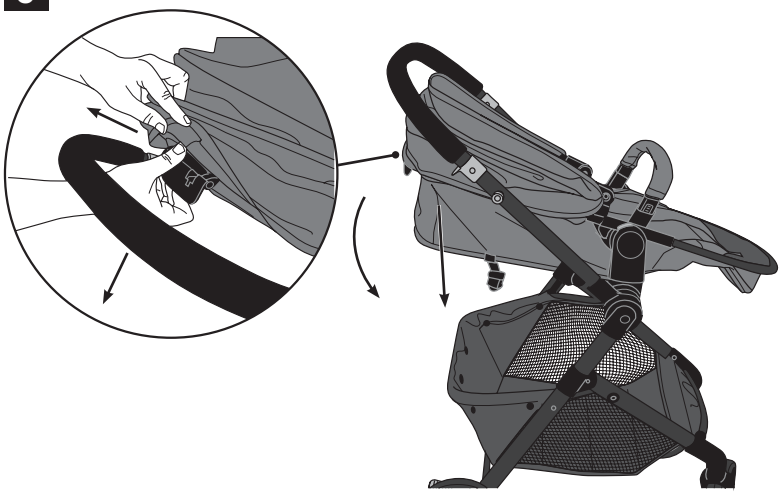
7



Еңісті реттеу бауындағы түймені басып, арқаны төмен түсіріңіз.

Наклоните сиденье полностью, нажав на кнопку на шнурке регулировки наклона и опустив спинку.

8



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Стақаннан сұйықтықты төгіп алмау үшін, отырғышты еңкейту арқылы подносты алып тастаңыз.

Тұтқаны жоғары көтеріңіз және отырғышты төмен түсіріңіз.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы не пролить жидкость из стакана, наклоняя сиденье, убирайте поднос.

Поднимите ручку вверх и опустите сиденье вниз

Бесік арбаны пайдалану – отырған күйден сәбиге арналған күйге отырғышты реттеу

9

Использование коляски – Трансформация прогулочного блока в люльку

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Егер оның астындағы белдіктер ажыратылмаса, ал орындығы нұсқаулыққа сәйкес осы жағдайға орнатылмаса, сәби үшін орындықты ешқашан пайдаланбаңыз.

Иірімжіптер жинақтарының бірі салынуы тиіс.
Төмендегі суретте көрсетілгендей отырғыштағы басқыш астындағы иірімікті (E) шешіңіз.

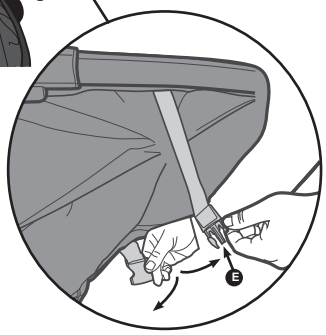
Баланы бесік арбаға орналастырмас бұрын ИІРІМЖІПТЕР ШЕШІЛУІ ТИІС.

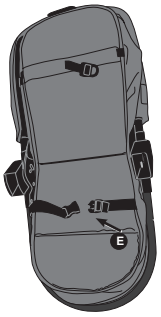
ВНИМАНИЕ!

Никогда не используйте сиденье в положении для младенца, если ремни под ним не расстегнуты, а сиденье не установлено в это положение согласно инструкции.

Один из наборов пряжек должен быть расстегнут.

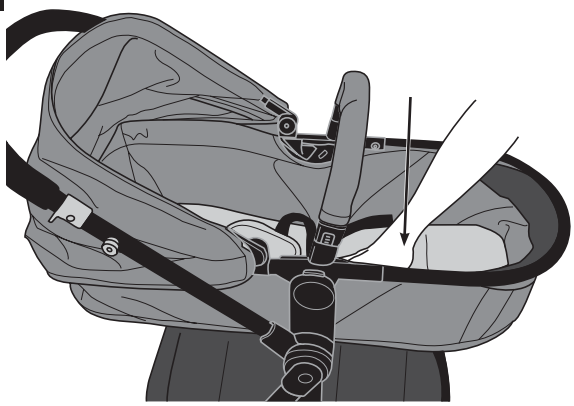
Расстегните пряжки (E) под подножкой на сиденье, как показано на рисунке ниже.





ПРЯЖКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ РАСТЕГНУТЫ, прежде чем помещать ребенка в коляску.

10



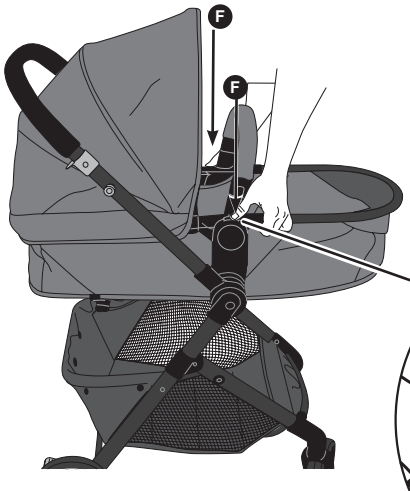
Оның ішінен теңестіру үшін отырғыштың ішкі бөлігін төменге басыңыз.

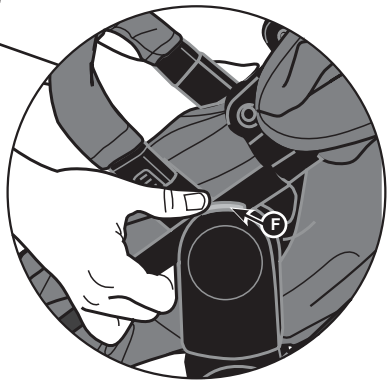
Нажмите вниз на внутреннюю часть сиденья, чтобы выровнять его изнутри.

Бесік арбаны пайдалану – отырғыш бағытын өзгерту

11

Использование коляски – Смена направления прогулочного блока





НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

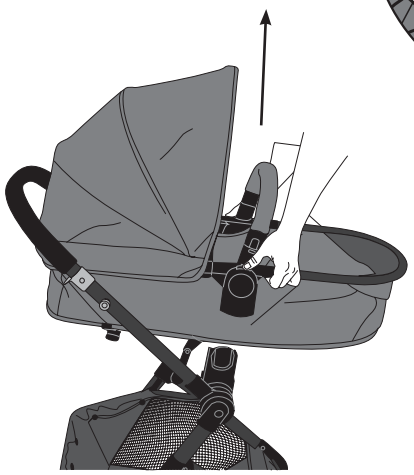
Бамперден ұстап немесе ішінде бала болғанда отырғышты ЕШҚАШАН көтермеңіз және алып жүрмеңіз.

Кері бағытта орындықты алып тастау және пайдалану үшін: екі жағынан орындықты (F) босату батырмасын басыңыз

ВНИМАНИЕ!

НИКОГДА не поднимайте и не носите сиденье за бампер или когда ребенок, находится в нем.

Чтобы снять и использовать сиденье в обратном направлении: нажмите на кнопки высвобождения сиденья (F) с обеих его сторон.

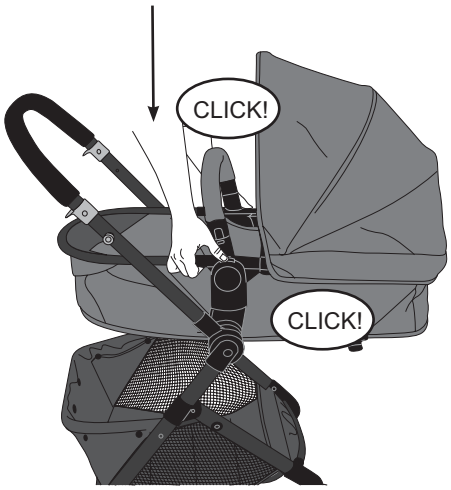


Арбаның жақтауынан орындықты көтеріңіз, оны басқа бағытқа бұраңыз және қайтадан бекітіңіз.

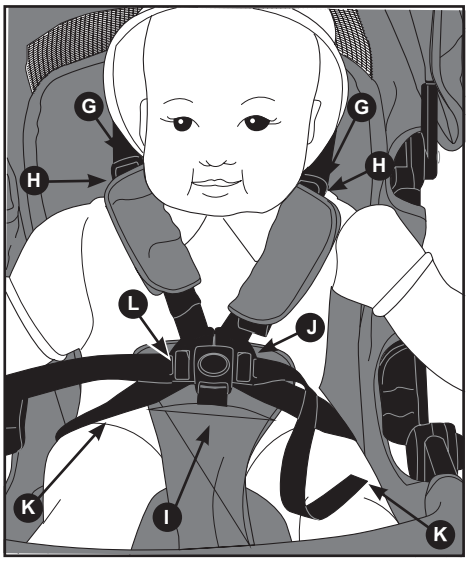
Оны жоғары көтеру арқылы сенімді бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.

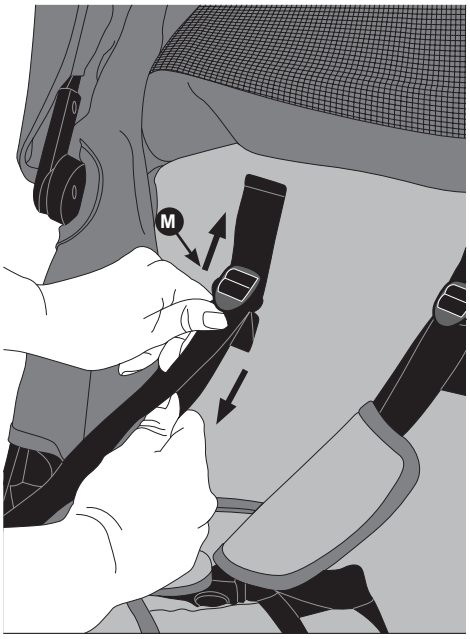
Поднимите прогулочный блок с рамы коляски, поверните его в другом направлении и прикрепите снова.

Убедитесь, что оно надежно зафиксировалось, потянув его вверх.



5-нүктелік қауіпсіздік белдігі
5-х точечные ремни безопасности





НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құлаудан немесе сырғып кетуден болатын ауыр жарақаттарды болдырмау үшін әрдайым қауіпсіздік белдігін ҮНЕМІ пайдаланыңыз.

Ескертпе: арбаның артқы бөлігін итеру тұтқасынан көтеріп, ашық күйде тіркелгеніне көз жеткізіңіз.

Артқы тежегіштерді салыңыз және бамперді шешіп алыңыз.

5-нүктелік қауіпсіздік белдігі:

Иық қауіпсіздік белдіктері (G) иық биіктігінде немесе одан төмен,баланың иығына жақын (H) болуы тиіс.
Баланы арбаға отырғызыңыз және оның аяғы арасында белдіктің шап бөлігін (I) орналастырыңыз. Иірімжіпті (J) іліңіз. Белбеулерді ыңғайлы күйге келтіру үшін иық белбеулерінің биіктігін реттеңіз (G) және тартыңыз, сондай-ақ бел белбеулерін (K) тартыңыз.

Ескертпе:
Белдік белдіктерді (K) босату үшін, иірімжіптегі босату түймесін (L) басып, тартыңыз.
Иық белбеулерін әлсірету үшін, белдікті қысқышқа (M) итеріп, иық белдігін төмен тартыңыз.

Бала бесік арбаға тиісті түрдегідей таңылған кезде бамперді салыңыз. Оның тиісті күйде салынғандығына көз жеткізіңіз. Оның бекітілгендігін тексеру үшін бамперді тартыңыз.

3-нүктелік қауіпсіздік белдігі:

5-нүктелік қауіпсіздік белдігін 3-нүктелікке өзгерту үшін:

Белбеулерді тарқатыңыз: суретте көрсетілгендей (N) түймесін басыңыз. Суретте көрсетілгендей иық белбеулерін (G) иық жіптен (J) алыңыз.

Болашақта пайдалану үшін иық белдігін сақтап қойыңыз.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм от падения или соскальзывания, ВСЕГДА используйте поясные ремни безопасности.

Примечание: убедитесь, что коляска зафиксирована в раскрытом положении, подняв ее заднюю часть за ручку толкания.

Защелкните задние тормоза и снимите бампер (стр 8).

5-точечный ремень безопасности:

Плечевые ремни безопасности (G) должны находиться на высоте плечей или ниже, поближе к плечам ребенка (H).
Посадите ребенка в коляску и поместите паховую часть (I) ремня между его ногами. Застегните пряжку (J). Чтобы подогнать ремни в удобное положение, отрегулируйте высоту плечевых ремней (G)и затяните, а также подтяните поясные ремни (K).

Примечание:
Чтобы ослабить поясные ремни (K), нажмите на кнопку высвобождения (L) на пряжке и потяните.
Чтобы ослабить плечевые ремни, толкните ремень в зажим (M) и потяните плечевой ремень вниз.

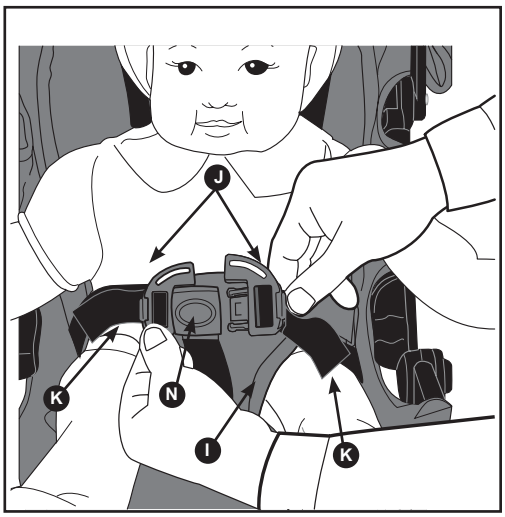
Когда ребенок надлежащим образом пристегнут в коляске, пристегните бампер. Убедитесь, что он защелкнулся в нужном положении. Потяните за бампер, чтобы проверить, что он зафиксирован.

3-точечный ремень безопасности:

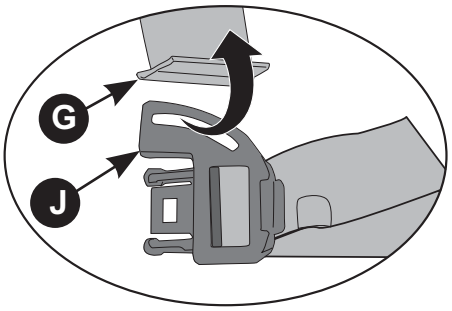
Чтобы изменить 5-точечный ремень безопасности на 3-точечный:

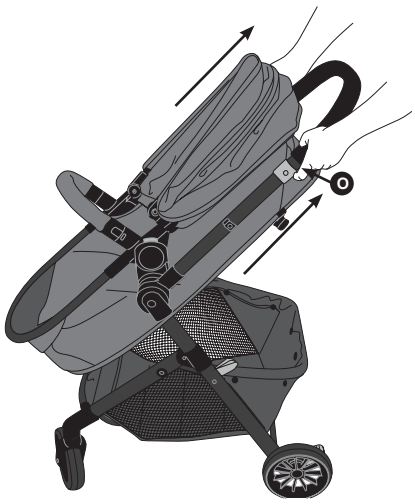
Расстегните ремни: нажмите на кнопку (N), как показано на рисунке. Выньте плечевые ремни (G) из пряжки (J), как показано на рисунке.

Сохраните плечевые ремни для использования в будущем.



3-нүктелік қауіпсіздік белдігі
3-х точечные ремни безопасности





НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бесік арбаны жинау және жаю кезінде саусақтарыңызды қысып алмау үшін абай болыңыз.

Бесік арбаны бүктеу үшін отырғышты тігінен күйге жинаңыз, артқы тежегіштерді салыңыз, күңқағарын жабыңыз және баланы алып тастаңыз.

Бесік арбаның екі жағына иінтіректерді тартыңыз және жақтауды бүйірлік жиектеменің (P) бекітілуіне дейін төмен түсіріңіз.

Барынша шағын жиналуы үшін жиектемені жинамас бұрын сіз отырғышты алып тастай аласыз.

Отырғыш сәбиге арналған күйде болғанда ЕШҚАШАН бесік арбаны жинамаңыз.

ВНИМАНИЕ!

При складывании и раскладывании коляски будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

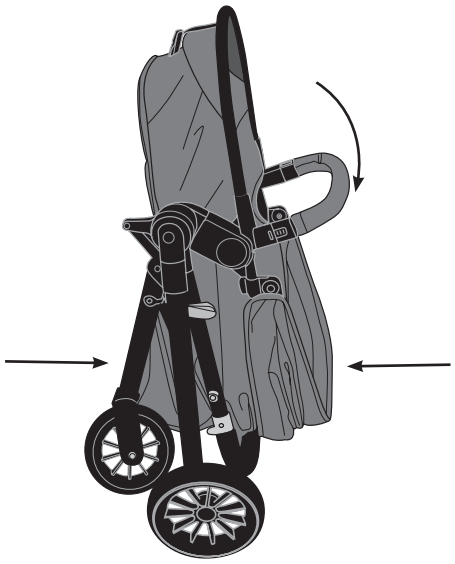
Чтобы свернуть коляску, сложите сиденье в вертикальное положение, защелкните задние тормоза, закройте козырек и уберите ребенка.

Потяните рычажки (O) по обеим сторонам коляски и опустите раму до защелкивания боковой рамы (P).

Для более компактного складывания перед складыванием рамы вы также можете убрать сиденье.

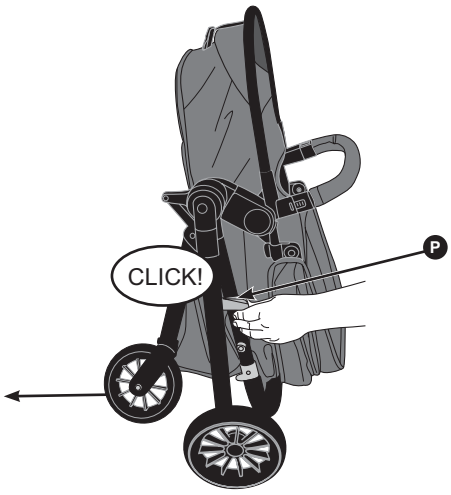
НИКОГДА не складывайте коляску, когда сиденье находится в положении люльки для младенца.

14



Бесік арбаны сақтау үшін қолданылатын ысырмадан сыртыл естілмейінше тұтқаны төмен тартыңыз. Бүйірлік жиектемелер толығымен салынбайынша күш салынуы мүмкін.

Тяните ручку вниз, пока защелка, используемая для хранения коляски, не защелкнется. Возможно, придется приложить усилия, чтобы боковые рамы полностью защелкнулись.



Осы ысырманың (P) сенімді жабылғандығын тексеріңіз.

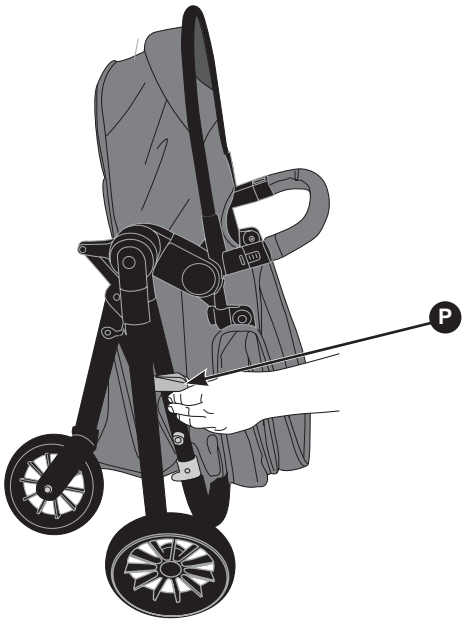
Бесік арба жиналған күйде тұруы үшін алдыңғы дөңгелектердің алға қарайтындығына көз жеткізіңіз.

Проверьте, что эта защелка (P) надежно закрылась.

Чтобы коляска стояла в сложенном виде, убедитесь, что передние колеса смотрят вперед.

15

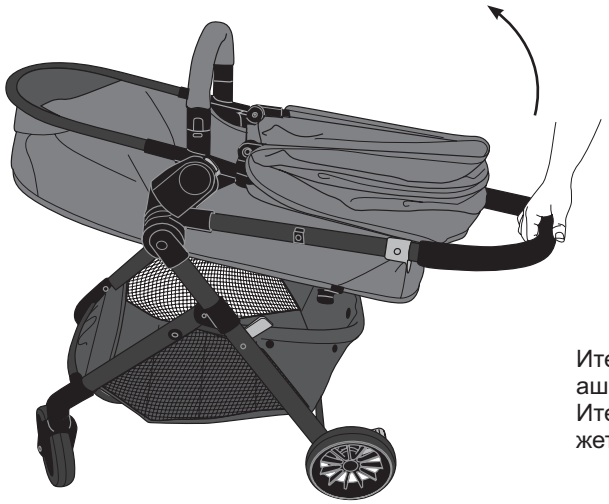
Использование коляски – складывание коляски



Бесік арбаны жою үшін бүйірлік жиектемелердің ысырмасын (P) ашыңыз.
Бесік арбаны жаю кезінде ысырманы ашық күйінде ұстауды жалғастырыңыз.

Чтобы разложить коляску, откройте защелку боковых рам (P).
Раскладывая коляску, продолжайте удерживать защелку
в открытом положении.

16



Итеру тұтқасын ұстаңыз және бесік арба сипатты сыртылға дейін толығымен ашылмайынша оны жоғары тартыңыз.
Итеру тұтқасын басу арқылы бесік арбаның ашылған күйде екендігіне көз жеткізіңіз.

Возьмитесь за ручку толкания и потяните ее вверх до тех пор, пока коляска полностью не раскроется, до характерного щелчка.
Убедитесь, что коляска защелкнута в раскрытом положении, надавив на ручку толкания

Использование коляски с автокреслом, рекомендованным для рамы вашей коляски

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- **Бесік арбамен бірге тек Evenflo SafeMax және LiteMax автокреслосын қолданыңыз.** Басқа балалар автокреслосы немесе тасымалдау бесік арбаның жиектемесі үшін арналмаған және оларды пайдалану баланың ауыр жарақаттануына әкелуі мүмкін.
- Автокреслоны қолданар алдында, барлық нұсқауларды оқыңыз. Болашақта пайдалану нұсқауларын сақтаңыз.
- Бесік арбада орнатылған күйінде автокреслоның тұтқасын ұстау арқылы бесік арбаны **КӨТЕРМЕҢІЗ**.
- Егер автокреслоны бесік арбаға сенімді орнату мүмкін болмаса, оны алып тастаңыз және **Қазақстандағы өкілі *+7 (727) 250 10 70, +7 (777) 008-01-07*, Evenflo ParentLink 1-800-233-5921 (АҚШ), 1-937-773-3971 (Канада) немесе 01-800-706-12-00 (Мексика) телефондары арқылы байланысыңыз.**
- Ауыр жарақаттарды болдырмау үшін, автокреслоның жиектемеде сенімді тіркелгеніне көз жеткізіңіз.
- Сәбилерге арналған EvenfloSafeMax және LiteMax кейбір автокреслосына бесік арбаға орнатпас бұрын шешіп алу үшін көрпе/күңқағар қосымшаланады.

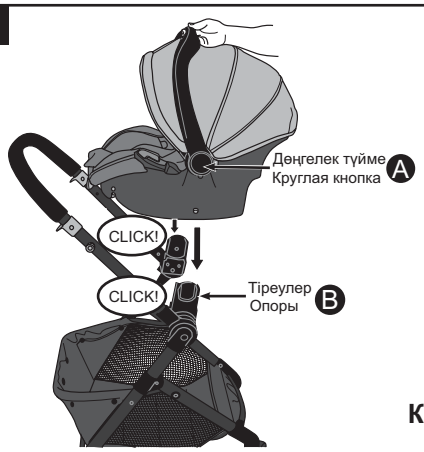
1. Егер орнатылған болса, бесік арба жиектемесінен отырғышты шешіп алыңыз.
2. Автокреслоны бекіту үшін отырғыш (B) тіреулерімен бірге тұтқаның дөңгелек түймесін (A) теңестіріңіз. Жиектеменің екі жағынан оларды бекіткенге дейін тірекке автокреслікті салыңыз. Ол сенімді бекітілген көз жеткізу үшін автокресло жоғары тартыңыз.
3. Сәбиге арналған автокреслоны арба жақтауына ата-анасына немесе одан бетпе-бет орнатуға болады.
4. Сенімді бекітілгендігін тексеру үшін автокреслоның алдыңғы және артқы бөлігін тартыңыз.

ВНИМАНИЕ!

- ***Используйте с этой коляской только автокресла Evenflo SafeMax и LiteMax.*** *Другие детские автокресла или переноски не предназначены для рамы коляски, и их использование может привести к серьезной травме ребенка.*
- *Перед использованием автокресла с данной коляской, прочтите все инструкции. Сохраните инструкции для использования в будущем.*
- ***Не поднимайте*** *коляску за ручку автокресла, когда оно установлено в коляске.*
- *Если автокресло невозможно надежно зафиксировать в коляске, уберите его и свяжитесь с* ***представителем в Казахстане +7 (727) 250 10 70, +7 (777) 008-01-07. Или напрямую с Evenflo Parent Link по телефону 1-800-233-5921 (США), 1-937-773-3971 (Канада) или 01-800-706-12-00 (Мексика).***
- *Во избежание серьезных травм убедитесь, что автокресло надежно зафиксировано на раме.*

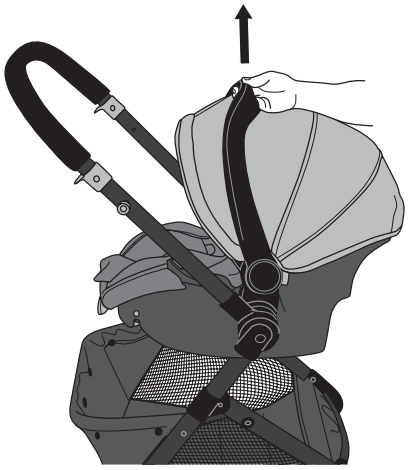
1. Снимите сиденье с рамы коляски, если оно установлено на нем.
2. Чтобы прикрепить автокресло, выровняйте круглую кнопку (A) ручки с опорами сиденья (B). Вставьте автокресло в опоры до их защелкивания с обеих сторон рамы. ***Потяните*** *вверх автокресло, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.*
3. Автокресло для младенца ***МОЖНО*** *установить на раме коляски лицом к родителю или от него.*
4. Потяните за переднюю и заднюю часть автокресла, чтобы проверить, что оно надежно зафиксировано.

1



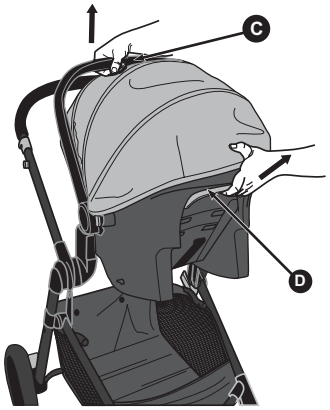
Дұрыс орнатылуын бақылау:

- Автокреслоның тіреулерге сенімді орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
- Автокреслоның сенімді бекітілгендігін тексеру үшін автокреслоның алдыңғы және артқы бөлігін тартыңыз.



Контроль правильной установки:

- *Убедитесь, что автокресло надежно закреплено на опорах.*
- *Потяните за переднюю и заднюю часть автокресла, чтобы проверить, что автокресло надежно зафиксировано.*



Автокреслоны шешіп алу үшін, бір қолмен босаған тұтқаны (C) тартыңыз, ал екінші қолмен тасымалдау тұтқасын көтеріңіз (D).

Чтобы снять автокресло, *потяните высвобождающую ручку (C) одной рукой, а другой рукой поднимите ручку переноски (D).*

Сіздің бесік арба жиектемеңіз үшін ұсынылған автокресломен бірге бесік арбаны пайдалану

Использование коляски с автокреслом, рекомендованным для рамы вашей коляски

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Бесік арбамен бірге тек **Evenflo SafeMax** және **LiteMax** автокреслосын қолданыңыз. Басқа балалар автокреслосы немесе тасымалдау бесік арбаның жиектемесі үшін арналмаған және оларды пайдалану баланың ауыр жарақаттануына әкелуі мүмкін.
- Сіздің балаңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін өндірушінің ұсынылған автокреселдерге қатысты нұсқаулығын қараңыз. Болашақта пайдалану үшін нұсқауларды сақтап қойыңыз.
- Бесік арбаға орнатылғанда автокреслоның тұтқасын ұстау арқылы бесік арбаны КӨТЕРМЕҢІЗ.
- Егер автокресло арбаға сенімді бекіту мүмкін болмаса, оны алып тастаңыз және **Қазақстандағы өкілі +7 *(727) 250 10 70, +7 (777) 008-01-07*, Evenflo ParentLink-ге 1-800-233-5921 (АҚШ), 1-937-773-3971 (Канада) немесе 01-800-706-12-00 (Мексика)** телефоны арқылы хабарласыңыз.
- Қауіпті жарақаттарға жол бермеу үшін автокреслоның жиектемеге сенімді бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
- Сәбилерге арналған **Evenflo SafeMax** және **LiteMax** кейбір автокреслосына бесік арбаға орнатпас бұрын шешіп алу үшін көрпе/күңқағар қосымшаланады.
- Жарақаттарға жол бермеу үшін сәбиге арналған автокреслоны бетін алға қаратып ешқашан қолданбаңыз.
- Егер отырғыш еңкейген күйінде болса, отырғышқа автокреслоны ешқашан бекітпеңіз.
- **Evenflo SafeMax** және **LiteMax** сәбиге арналған автокреслоны ешқашан өндірушінің атынан осы нұсқаулықта ұсынғаннан өзге қандай да бір басқа күйде қолданбаңыз.

- 1. Ылдилық белбеуі арқылы арқалықты толығымен еңкейтіңіз. Бесік арбаның отырғышына сәбиге арналған автокреслоны орнату кезінде отырғышты еңкейту үшін ылдилық тұтқасын ешқашан қолданбаңыз
- 2. Бампердің сенімді бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
- 3. Сәбиге арналған автокресло ата-ананың бетіне қарауы ТИІС. Автокреслоны бесік арбаға орнатыңыз. Автокреслоның артқы тігінен үстіңгі беті (A) бампердің артқы тігінен үстіңгі бетімен (B) жанасуы тиіс. Бесік арбаға автокреслоны түсіріңіз және автокресло тіреулерінде оның сыртылына дейін (C) тұтқаны басыңыз.
- 4. Автокреслоның сенімді бекітілгендігін тексеру үшін автокреслоның алдыңғы және артқы жағына тартыңыз.

ВНИМАНИЕ!

- *Используйте с этой коляской только автокресла **Evenflo SafeMax** и **LiteMax**. Другие детские автокресла или переноски не предназначены для рамы коляски, и их использование может привести к серьезной травме ребенка.*
- *Перед использованием автокресла с данной коляской, прочтите все инструкции. Сохраните инструкции для использования в будущем.*
- *Не поднимайте коляску за ручку автокресла, когда оно установлено в коляске.*
- *Если автокресло невозможно надежно зафиксировать в коляске, уберите его и свяжитесь с **представителем в Казахстане +7 (727) 250 10 70, +7 (777) 008-01-07. Или напрямую с Evenflo ParentLink по телефону 1-800-233-5921 (США), 1-937-773-3971 (Канада) или 01-800-706-12-00 (Мексика).***
- *Во избежание серьезных травм убедитесь, что автокресло надежно зафиксировано на раме.*
- *К некоторым автокреслам **Evenflo SafeMax** и **LiteMax** для младенцев прилагается отсек для пледа, который необходимо снять перед установкой на коляску.*
- *Во избежание травм никогда **не используйте** автокресло для младенца в коляске лицом вперед.*
- ***Никогда не прикрепляйте** автокресло к сиденью, если сиденье находится в наклоненном положении.*
- ***Никогда не используйте** автокресла для младенца **Evenflo SafeMax** и **LiteMax** или сиденье в каком-либо другом положении, кроме тех, которые рекомендованы в данной инструкции от производителя.*

- *1.Полностью наклоните спинку с помощью ремешка наклона. Никогда не используйте ручку наклона, чтобы наклонить сиденье при установке автокресла для младенца в сиденье коляски.*
- *2.Убедитесь, что бампер надежно защелкнут.*
- *3.Автокресло для младенца ДОЛЖНО смотреть на родителя. Расположите автокресло на коляске. Задняя вертикальная поверхность (A) автокресла должна соприкасаться с задней вертикальной поверхностью (B) бампера. Опустите автокресло в коляску и нажмите на ручку до ее защелкивания в опорах автокресла (C).*
- *4.Потяните за переднюю и заднюю часть автокресла, чтобы проверить, что автокресло надежно зафиксировано.*

1

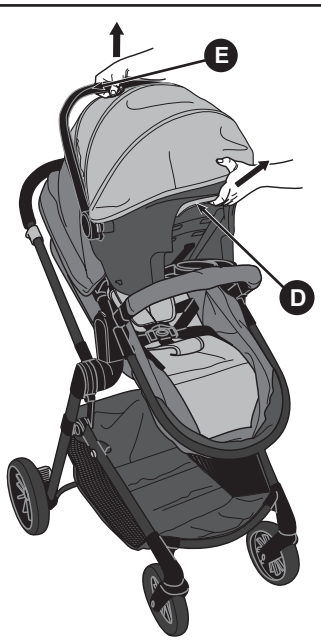
Дұрыс орнатылуын бақылау:

- Автокреслоның ата-бетіне қарай орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
- Автокреслоның тіреулерге (C) және бамперлерде (B) сенімді орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
- Автокреслоның сенімді бекітілгендігін тексеру үшін автокреслоның алдыңғы және артқы бөлігін тартыңыз.

Контроль правильной установки:

- *Убедитесь, что автокресло установлено лицом к родителю*
- *Убедитесь, что автокресло надежно закреплено на опорах (C) и бампере (B).*
- *Потяните за переднюю и заднюю часть автокресла, чтобы проверить, что автокресло надежно зафиксировано.*

2



Автокреслоны шешіп алу үшін бір қолыңызбен босату тұтқасын (D) тартыңыз, ал екінші қолмен тасымалдау тұтқасын (E) көтеріңіз.

Чтобы снять автокресло, *потяните высвобождающую ручку (D) одной рукой, а другой рукой поднимите ручку переноски (E).*

Күтім жасау және қызмет көрсету

Уход и обслуживание

- Мата және пластикалық үстіңгі беттердегі үлкен емес ластанулар мен дақтарды салқын су және жұмсақ сабынмен сүртіңіз. Ауада кептіріңіз.
- Металл және пластикалық бөліктерді жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Абразивті тазалау құралдарын немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз
- Қозғалатын бөлшектердің тозуын және өшірілуін азайту үшін, оларды өсімдік майының тамшысымен мерзімді түрде майлаңыз.

- *Протирайте небольшие загрязнения и пятна на тканевых и пластиковых поверхностях холодной водой и мягким мылом. Просушите на воздухе.*
- *Металлические и пластиковые части можно протереть мягкой влажной тряпочкой. НЕ используйте абразивные чистящие средства или растворители.*
- *Чтобы снизить износ и стирание движущихся частей, периодически смазывайте их каплей растительного масла.*

Шектеулі кепілдік

Ограниченная гарантия

Evenflo брендінің Қазақстандағы ресми өкілі MiniM дүкені Evenflo арбасына 6 ай кепілдік береді.

Кепілдік арбаның доңғалақтары мен тоқыма элементтеріне қолданылмайды.

Өнім сапасы жөніндегі тұтынушылардың өндірушіге қойылатын талаптары бойынша импорттаушы және уәкілетті ұйым:
ЖК МИНИМ Васильков Дмитрий Владимирович.
Заңды мекен-жайы: ҚР, Алматы қ., Қабдолов көш., 1 үй, 11 блок, G кеңсесі.
Телефон: +7 (727) 2501070.

Официальный представитель бренда Evenflo в Казахстане магазин MiniM предоставляет гарантию 6 месяцев на коляски Evenflo.

*Гарантия **НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ** на колеса и текстильные элементы коляски.*

Импортер и уполномоченная организация по претензиям к изготовителю от потребителей по качеству продукции:
ИП МИНИМ Васильков Дмитрий Владимирович.
Юридический адрес:
РК, г. Алматы, ул.Кабдолова, д. 1, блок 11, офис G.
Телефон: *+7 (727) 2501070.*